

S E N T È N C I A

**Magistrat Sra.
Anna ESTRAGUÉS ARMENGOL**

Andorra la Vella, dinou de desembre del dos mil disset.

VIST en judici oral i públic, la causa núm. 6000138/2017, seguida per unes presumptes contravencions penals de lesions doloses i amenaces contra :

D. M. M.nascut el 24 de juny de 1990 a Encamp, fill de José i de Ana Maria, de nacionalitat andorrana;

A. P. O. nascut el 8 d'agost de 1972 a Andorra la Vella, fill de Ramon i de Carme, de nacionalitat andorrana,;

És part acusadora el Ministeri Fiscal, representat pels Srs. Ivan ALÍS SALGUERO i Borja AGUADO DELGADO i ponent, la Magistrada Sra. Anna ESTRAGUÉS ARMENGOL.

RESULTANT PRIMER : són fets provats i així es declara, que en data 19 de setembre del 2015, vers les 16 hores, A. P. O.es trobava estacionant el seu vehicle al Carrer Camp de Bastida de la vila d'Andorra la Vella, quan se li apropà D. M. M., iniciant-se una discussió entre ambdós arrel de la qual en D. M. M. digué a en A. P. O. que si no li pagava els diners que li devia, li "trencaria la cara", donant-li tot seguit, a través de la finestra del vehicle, un cop de puny a la cara.

A. P. O. baixà aleshores del vehicle, donant al seu torn a en D. M. M. dos cops de puny a la cara, fent-lo caure al terra, marxant en D. M. M. finalment del lloc.

A conseqüència dels fets, A. P. O. patí una discreta equimosi supraciliar esquerra que no requerí d'assistència mèdica ni de tractament per a la seva curació.

D. M. M. per la seva part, patí una tumefacció parietooccipital, erosions a nivell retroauricular esquerra i parietal dret i equimosis a nivell de mucosa del llavi superior que no requeriren d'assistència mèdica ni de tractament per a la seva curació.

La CAIXA ANDORRANA DE SEGURETAT SOCIAL (CASS) reclama l'import de les prestacions abonades a A. P. O..

RESULTANT SEGON. El Ministeri Fiscal qualifica els fets com essent constitutius de dues contravencions penals de lesions doloses tipificades als articles 476.2 del Codi Penal, i sent-ne A. P. O. i D. M. M. responsables en concepte d'autors, demana que se'ls imposi a cadascun, una pena de quinze dies d'arrest nocturn condicional amb un termini de suspensió de la condemna de quinze dies.

I en concepte de responsabilitat civil, demana que D. M. M. indemnitzi a :

- la CASS en l'import de 61,47 € en concepte de prestacions satisfetes per compte de A. P. O.;

- A. P. O. en el 25% de despeses mèdiques no abonades per la CASS així com en l'import de sis-cents euros en concepte de pretium doloris .

Pel que fa a les amenaces, no formula acusació en estimar que les paraules proferides per en D. M. M. no tenen idoneïtat

intimidatòria ni han causat por al Sr. A. P. O. que després de sentir les paraules de D. M. M., baixa igualment del seu vehicle i s'hi encara.

CONSIDERANT PRIMER. En mèrits del principi acusatori que regeix el nostre ordenament penal, quan desapareix la pretensió punitiva per una retirada d'acusació per part del Ministeri Fiscal, essent la única part acusadora, queda extingida l'acció penal, per tot el què, no havent el Ministeri Fiscal formulat acusació contra D. M. M. per la contravenció penal d'amenaques que se li imputava, en procedeix la lliure absolució.

CONSIDERANT SEGON : Els fets declarats provats són constitutius d'una contravenció penal de lesions doloses tipificada a l'article 476.2 del Codi Penal, en concórrer tots els elements constitutius del tipus.

Efectivament, ha quedat acreditat que en data 19 de setembre del 2015, vers les 16 hores, D. M. M. agredí deliberadament i amb ànim de lesionar, a A. P. O. donant-li un cop de puny a la cara, causant-li una discreta equimosi supraciliar esquerra que no requerí d'assistència mèdica ni de tractament per a la seva curació, segons informe del Servei de Medicina Legal i Forense obrant en autes (folis 73 a 76) .

Igualment, ha quedat provat que A. P. O. es dirigí aleshores vers D. M. M. agredint-lo amb ànim de lesionar, mitjançant dos cops de puny a la cara, fent-lo caure al terra, patint en D. M. M. a conseqüència d'aquests fets, una tumefacció parietooccipital, erosions a nivell retroauricular esquerra i parietal dret i equimosis a nivell de mucosa del llavi superior que no requeriren tampoc d'assistència mèdica ni de tractament per a la seva curació, segons informe d'atenció a urgències i informe de lesions obrant en autes (folis 16 i 19) .

CONSIDERANT TERCER : A. P. O. i D. M. M. són cadascun penalment responsables, en concepte d'autors, de la contravenció

penal de lesions doloses ans citada, per haver realitzat personalment els fets punibles, de conformitat amb allò que disposen els articles 20 i 21 del Codi Penal.

D. M. M. ha reconegut que per raó d'un deute que l'oposava a en A. P. O., el dia d'autes li donà deliberadament, un cop de puny a la cara. Aquests fets consten igualment acreditats per la gravació obrant en autes i han estat confirmats per la declaració de A. P. O. i per l'informe de lesions per aquest darrer sofertes (folis 8 i 13) i per l'informe del Servei de Medicina Legal i Forense (folis 73 a 76) on consta que en A. P. O. patí uns discreta equimosi supraciliar esquerra, lesió perfectament compatible amb la forma de producció de l'agressió per ell descrita.

Pel que fa a les lesions sofertes per D. M. M. en A. P. O. nega ser-ne l'autor. No obstant, de la prova practicada se'n desprèn el contrari. Així, val a dir que D. M. M. ha declarat que A. P. O. li donà el dia d'autes, diversos cops de puny, fent-lo caure al terra. Igualment, de la filmació aportada per en A. P. O. se'n desprèn com aquest baixa seguidament del vehicle, aturant-se sorprenentment de forma sobtada, la gravació. Ensenms, cal tenir en compte la declaració del testimoni Sr. M. T., el qual no coneix a cap dels implicats i és per tant perfectament imparcial, el qual manifestà als Agents interventors poc després dels fets, que va veure un home gran (A. P. O.) i un home jove (D. M. M.) discutint en mig de la carretera; precisà que l'home gran cridava que l'home jove li havia donat un cop de puny però això ell no ho va veure doncs arribà posteriorment; que els dos homes s'anaven empentant i ell els va separar i intentar calmar, moment en que la persona gran va donar a l'altre noi dos o tres cops de puny a la cara, fent-lo caure al terra; que el noi es va aixecar i va marxar del lloc (foli 4); el mateix va manifestar en la seva declaració prestada en data 20.10.2015 davant del Servei de Policia (foli 20) , manifestant posteriorment a la Batllia que, degut al temps transcorregut, ja no recordava massa bé el que havia succeït , manifestant el dia de la vista oral, davant del Tribunal que va veure dos homes discutint i empentant-se; que va veure braços i cops de

puny i el noi jove (D. M. M.) caure al terra, tenint ben clar que es tractava d'una baralla; finalment, cal valorar també l'informe d'atenció a urgències i de lesions de D. M. M. (Folis 16 i 19) on es constaten les lesions per aquest sofertes, lesions perfectament compatibles amb la forma d'agressió per ell descrita, essent totalment inversemblant, tenint en compte l'ans indicat, que s'hagi auto lesionat com pretèn el Sr. A. P. O. .

CONSIDERANT QUART. A efectes de fixació de la pena, de conformitat amb el què disposa l'article 56 del Codi Penal, s'ha de tenir en compte les circumstàncies dels fets, la pena sol·licitada pel Ministeri Fiscal i l'assenyalada per la contravenció penal de lesions doloses al Codi Penal, per tot el què procedeix imposar a ambdós encausats, una pena de quinze dies d'arrest nocturn condicional, amb un termini de suspensió de la pena de quinze dies .

CONSIDERANT CINQUÈ. El responsable penalment ho és també civilment per tot el què, de conformitat amb el què disposa l'article 90 i ss. del Codi Penal, D. M. M. indemnitzarà a :

- la CASS en l'import reclamat de 61,47 € en concepte de prestacions abonades per compte de A. P. O. segons justificants obrant en autes (folis 86 i 87);

- a A. P. O. en la suma de 20,49 € en concepte de despeses mèdiques no abonades per la CASS i 600 € en concepte de perjudici dolorós molt lleuger establert en 0,5/7 segons informe del Servei de Medicina Legal i Forense obrant en autes (folis 73 a 76).

Pel que fa als perjudici soferts per D. M. M. procedeix efectuar-li expressa reserva d'accions en no haver el perjudicat aportat la documentació escaient davant del Servei de Medicina Legal i Forense que no va poder per tant valorar el perjudici sofert en concepte de responsabilitat civil, segons consta en autes (folis 95 a 97).

CONSIDERANT SISÈ. D'acord amb el que disposen els articles 174 i 175 del Codi de Procediment Penal, s'ha d'imposar a D. M. M. i A. P. O., el pagament solidari de les despeses processals causades.

VIST : les disposicions legals aplicables al present cas,

D E C I D E I X O

Absoldre D. M. M. de la contravenció penal d'amenaques que inicialment se li imputava.

Condemnar D. M. M. i A. P. O., com a responsables penalment en concepte d'autors, de la contravenció penal de LESIONS DOLOSES, a la pena cadascun, de QUINZE DIES D'ARREST NOCTURN CONDICIONAL, AMB UN TERMINI DE SUSPENSIO DE LA PENA DE QUINZE DIES i el pagament solidari de les despeses processals causades.

I en concepte de responsabilitat civil D. M. M. indemnitzarà a :

- la CAIXA ANDORRANA DE SEGURETAT SOCIAL en l'import de SEIXANTA-UN EUROS AMB QUARANTA-SET CÈNTIMS ;

- a A. P. O. en la suma de SIS-CENTS VINT EUROS AMB QUARANTA-NOU CÈNTIMS (620,49 €)

Procedeix així mateix efectuar expressa reserva d'accions a favor de D. M. M..

Contra aquesta resolució es pot interposar recurs d'apel·lació per davant d'aquest Tribunal de Corts, en el termini de quinze dies

següents a la notificació, de conformitat amb el què disposen els articles 195 i següents del Codi de Procediment Penal.

Així per aquesta meva sentència, definitivament jutjant, ho
mano i signo.